



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



✠ TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME ✠ AUGUST 30, 2026 ✠



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

PASTORAL TEAM

The Reverend Cesar Martinez, Pastor

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Armando Moreno, Pastoral Associate

Deacon Martin Baeza

Deacon Mike Wofford

Kathy Freitas, Business Manager

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Mari Jeffrey, Communications Coordinator

Fabian Beltran, Music Ministry Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Maria R. Maya, Housekeeper

Harvin Cruz, Maintenance

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

PARISH HOUSE OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA:

Monday – Friday / Lunes – Viernes

8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

2nd Wednesday of the month, closed at 12:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:

Monday – Friday: 8:00 a.m.

SATURDAY / SÁBADO

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

SUNDAY / DOMINGO

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

SACRAMENT OF PENANCE / CONFESIONES:

Wednesday / Miércoles: 7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado: 8:30 – 9:30 a.m.

PARISH SCHOOL / ESCUELA PARROQUIAL

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Hilary Sanguinetti, Parish School Principal

PARISH PRESCHOOL / ESCUELA PREESCOLAR:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

A GRATEFUL THANK YOU TO FATHER JOHN FOSTER ~ GRACIAS PADRE FOSTER

We extend our heartfelt gratitude to Father John Foster for his continued support and faithful service to our parish, particularly through his ministry at our weekend Masses.

As Father John begins a new chapter of ministry as Parochial Administrator of St. Gertrude's Church in Stockton, effective September 1, 2026,

Continues on next page

Expresamos nuestra más sincera gratitud al Padre John Foster por su constante apoyo y fiel servicio a nuestra parroquia, especialmente a través de su ministerio en nuestras Misas de fin de semana.

Al comenzar el Padre John una nueva etapa en su ministerio como Administrador Parroquial de la Iglesia de Santa Gertrudis en Stockton, a partir del 1 de septiembre de

Continúa en la siguiente página

MONDAY, AUGUST 31	THURSDAY, SEPTEMBER 3
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Rosario, Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
TUESDAY, SEPTEMBER 1	FRIDAY, SEPTEMBER 4
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:30 p.m.: Legion de Maria: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro
WEDNESDAY, SEPTEMBER 2	SATURDAY, SEPTEMBER 5
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00-8:00 p.m.: Confessions / Confession: Church / Iglesia 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela Parroquial	8:30-9:30 a.m.: Confessions / Confesiones 2:00 p.m.: Bodas Comunitarias: Iglesia 5:30 p.m.: Vigil Mass: Church 7:00 p.m.: Misa Dominical: Iglesia

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

08/31/26: 8:00 a.m. : Sister Loretta Bezner †
09/01/26: 8:00 a.m. : Raul Cholula †
09/02/26: 8:00 a.m. : Jose Trinidad Pantoja †
09/03/26: 8:00 a.m. : Raul Cholula †
09/04/26: 8:00 a.m. : Sofia Hernandez (Special Intention)
09/05/26: 5:30 p.m. : Abel Avila †
09/05/26: 7:00 p.m. : Jose Trinidad Pantoja †

~ September 6~
Twenty-third Sunday in Ordinary Time
XXIII Domingo Ordinario

1st: Ezekiel 33:7-9
2nd: Romans 13:8-10
Gospel: Matthew 18:15-20

1ra: Ezequiel 33, 7-9
2da: Romanos 13, 8-10
Evangelio: Mateo 18, 15-20



Continues from previous page

we give thanks to God for the many ways he has blessed our parish through his presence, pastoral care, and dedication.

Father John, thank you for sharing your time, faith, and priestly ministry with our parish community. Your presence at our weekend Masses has been a great blessing, and we are deeply grateful for your continued support.

Please join us in offering Father John our prayers, gratitude, and best wishes as he takes on this new pastoral responsibility. May God bless him abundantly in his ministry at St. Gertrude's and continue to guide and strengthen him in his service to God's people.

Continúa de la página anterior

2026, damos gracias a Dios por las muchas maneras en que ha bendecido a nuestra parroquia con su presencia, atención pastoral y dedicación.

Padre John, gracias por compartir su tiempo, su fe y su ministerio sacerdotal con nuestra comunidad parroquial. Su presencia en nuestras Misas de fin de semana ha sido una gran bendición, y estamos profundamente agradecidos por su continuo apoyo.

Los invitamos a unirse a nosotros en oración y agradecimiento por el Padre John, deseándole abundantes bendiciones al asumir esta nueva responsabilidad pastoral. Que Dios lo bendiga abundantemente en su ministerio en Santa Gertrudis y continúe guiándolo y fortaleciéndolo en su servicio al pueblo de Dios.

Your Sunday offertory is a prayerful gift that supports the mission of the Church and its service to the community. Thank you for your generosity!

Su ofrenda dominical es un don ofrecido con espíritu de oración que sostiene la misión de la Iglesia y su servicio a la comunidad. ¡Gracias por su generosidad!

Total Offertory Collection: August 23	Current Week	Year-to-date
Offertory Collection	\$16,211	\$130,657
Budget Goal	\$15,500	\$130,002
Variance from Budget	(\$289)	\$655



ParishSoft Connect Now Online Giving

1. Scan the QR code to make your donation.
2. Select your preferred fund by clicking the drop-down menu.
3. Enter personal information.

WHEN THE SACRED VOICES OF ROME CAME CALLING

When Alessandro from the Cardinal Bartolucci Foundation contacted us about including the Cathedral of the Annunciation in their Sacred Voices from Rome tour of California cathedrals, we were honored to be considered. This was truly a once-in-a-lifetime opportunity, and one we simply could not pass up!

Providentially, just one week before the concert, Pope Leo XIV devoted a General Audience to the importance of sacred music in the liturgy. He reminded us that, “Music, indeed, is part of the liturgical action and is not merely a decorative part of the celebration,” and that sacred music should “reflect the grandeur of the mystery celebrated.” In other words, the music we hear within our churches should help reveal the beauty and greatness of God.

This past Wednesday, we experienced exactly what he meant as the Choir of the Cardinal Bartolucci Foundation filled our Cathedral with the beauty of sacred music. It was a tremendous blessing to welcome them. For one unforgettable evening, the sounds and musical tradition of Rome and the Vatican resonated within the walls of our own Cathedral, lifting our hearts and minds toward heaven.

Our Cathedral’s pipe organ also had the opportunity to be part of this beautiful evening. The Church has long recognized the pipe organ as a treasured instrument in Catholic worship. As the Second Vatican Council states in Sacrosanctum Concilium, “the pipe organ is to be held in high esteem” because of its ability to add great splendor to the Church’s ceremonies and powerfully lift our minds to God.

Events like this are only possible because of the generosity and support of our parish community. Thank you to everyone who attended, to the many volunteers who gave their time and talents, and to our generous sponsors who helped make this extraordinary evening possible.

Above all, thanks be to God for the gift of sacred music and for a beautiful evening that reminded us how music can draw our souls closer to Him.



CUANDO LAS VOCES SAGRADAS DE ROMA LLAMARON A NUESTRA PUERTA

Cuando Alessandro, de la Fundación Cardenal Bartolucci, se comunicó con nosotros para incluir a la Catedral de la Anunciación en su gira Voces Sagradas de Roma por las catedrales de California, nos sentimos profundamente honrados de haber sido considerados. Era verdaderamente una oportunidad única en la vida, y simplemente no podíamos dejarla pasar!

Providencialmente, apenas una semana antes del concierto, el Papa León XIV dedicó una Audiencia General a la importancia de la música sacra en la liturgia. Nos recordó que “la música, en efecto, forma parte de la acción litúrgica y no es simplemente un elemento decorativo de la celebración”, y que la música sacra debe “reflejar la grandeza del misterio que se celebra.” En otras palabras, la música que escuchamos dentro de nuestras iglesias debe ayudarnos a descubrir la belleza y la grandeza de Dios.

El miércoles pasado experimentamos precisamente lo que él quiso decir, cuando el Coro de la Fundación Cardenal Bartolucci llenó nuestra Catedral con la belleza de la música sacra. Fue una enorme bendición poder recibirlos. Durante una noche inolvidable, los sonidos y la tradición musical de Roma y del Vaticano resonaron dentro de las paredes de nuestra propia Catedral, elevando nuestros corazones y nuestras mentes hacia el cielo.

El órgano de tubos de nuestra Catedral también tuvo la oportunidad de formar parte de esta hermosa velada. La Iglesia ha reconocido desde hace mucho tiempo al órgano de tubos como un instrumento muy apreciado en el culto católico. Como afirma el Concilio Vaticano II en Sacrosanctum Concilium, “téngase en gran estima en la Iglesia latina el órgano de tubos”, por su capacidad de añadir un notable esplendor a las ceremonias de la Iglesia y elevar poderosamente nuestras almas hacia Dios.

Eventos como este solo son posibles gracias a la generosidad y el apoyo de nuestra comunidad parroquial. Gracias a todos los que asistieron, a los numerosos voluntarios que ofrecieron su tiempo y sus talentos, y a nuestros generosos patrocinadores que ayudaron a hacer posible esta extraordinaria noche.

Sobre todo, damos gracias a Dios por el don de la música sacra y por una hermosa noche que nos recordó cómo la música puede acercar nuestras almas aún más a Él.

CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

GOLF TOURNAMENT

September 11, 2026

CHECK IN AND PUTTING CONTEST BETWEEN:
10:00 AM & 12:00 PM

\$150
per player

SHOTGUN START:
12:00 PM

\$45
dinner only

CONTESTS

HOLE IN ONE

CLOSEST TO HOLE

LONGEST DRIVE

CANON DRIVE HOLE

50/50 RAFFLE

OVERALL WINNING TEAM WITH LOWEST SCORE

\$200.00

T-Box Sign, Donation (Signage
only)

\$1,500.00

Silver Sponsor (Twosome & Tee
Box Signage)

\$2,500.00

Gold Sponsor (Foursome & Tee
Box Signage)

\$150.00

SPONSOR A PRIEST



ORACIÓN MATRIMONIAL



“El Matrimonio es una Vocación que se renueva cada día. Regalense la oportunidad de mantener vivo su amor.”

Próxima Experiencia:
Encuentro Matrimonial Mundial
Septiembre 4 - 6 del 2026.

Para más información:
Jesús ♥ Luz Maria Gomez
(209) 481-5628




FESTIVAL

St. George Catholic Church

120 West 5th Street, Stockton

SEPTEMBER 6, 2026

Sunday 9 am to 10 pm

**FOOD – GAMES – FUN –
ENTERTAINMENT - RAFFLE !**



Catholic Charities Sunday Appeal ~ September 12 & 13 ~ Domingo de Caridades Católicas



For over 90 years, Catholic Charities of the Diocese of Stockton has provided vital social services to people of all ages, faiths, and ethnic groups across San Joaquin, Stanislaus, Calaveras, Tuolumne, Alpine, and Mono Counties.

With your generous support on Catholic Charities Sunday, they can continue to serve the poor and most vulnerable in our communities. Catholic Charities provides critical programs, including care for the frail elderly, access to health and mental health services, low-cost legal immigration services, family counseling, youth mentoring, food assistance and nutrition education (Food Bank and CalFresh), veteran support services, assistance for homeless and at-risk women, environmental justice advocacy, and transition care for patients returning home from the hospital. One hundred percent of your contribution stays directly within our Diocesan community. Every year, Catholic Charities provides life-giving support to over 77,000 people. The magnitude of need in our region can only be met with your partnership. Please consider a generous gift.

Durante más de 90 años, Caridades Católicas de la Diócesis de Stockton ha brindado servicios sociales esenciales a personas de todas las edades, religiones y grupos étnicos en los condados de San Joaquín, Stanislaus, Calaveras, Tuolumne, Alpine y Mono.

Con su generoso apoyo durante el Domingo de Caridades Católicas, podrán continuar sirviendo a los pobres y a las personas más vulnerables de nuestras comunidades. Caridades Católicas ofrece programas esenciales que incluyen atención a adultos mayores en situación de fragilidad, acceso a servicios de salud y salud mental, servicios legales de inmigración a bajo costo, consejería familiar, mentoría para jóvenes, asistencia alimentaria y educación nutricional (Banco de Alimentos y CalFresh), servicios de apoyo para veteranos, ayuda para mujeres sin hogar o en riesgo de perder su vivienda, defensa de la justicia ambiental y atención de transición para pacientes que regresan a casa después de una hospitalización.

El 100% de su contribución permanece directamente en nuestra comunidad diocesana. Cada año, Caridades Católicas brinda apoyo vital a más de 77,000 personas. La gran necesidad que existe en nuestra región solo puede atenderse con su colaboración.

Por favor, considere hacer una donación generosa. ¡Gracias por ayudar a llevar esperanza y apoyo a quienes más lo necesitan!

CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

Faith Formation Session Calendar 2026-2027

English Session

Schedule

- 9 AM – 10:45 AM Communion **Prep 2nd year**
Confirmation **Prep 2nd year**
- 11 AM – 12:45 PM First year of Communion.
First year of Confirmation

August 2026

- 9 Orientation
 - 9:00 AM English
- 16 Session (payment)
- 30 Session

September 2026

- 20 Session (payment)

October 2026

- 11 Session (payment)
- 25 Session

November 2026

- 15 Session (payment)

December 2026

- 7 **NO** session
Guadalupe procession 12PM
- 20 Session (payment)
 - Posada 2PM

February 2027

- 7 Session
- 28 Session

March 2027

- 14 Session

April 2027

- 4 Session
- 18 Session

May 2027

- 9 Session
- 23 last day
Celebration **10AM**

Office hours Monday to Friday 8:30AM to 5PM phone 209-463-1305

If you have any question or concerns, contact me by email to
faithformation@annunciationstockton.org

CATEDRAL DE LA ANUNCIACIÓN

Calendario de Formación de Fe 2026-2027

Sesiones en Español

Horario

- 9 AM – 10:45AM **2^{do}** año de **prep** para la Comunión
2^{do} año de **prep** para la Confirmación
- 11 AM – 12:45PM Primer año de Comunión.
Primer año de Confirmación

Agosto 2026

- 9 Orientación
 - 11:00 AM Español
- 23 Sesión

Septiembre 2026

- 13 Sesión (pagos)
- 27 Sesión

Octubre 2026

- 18 Sesión (pagos)

Noviembre 2026

- 1 Sesión (pagos)
- 22 Sesión

Diciembre 2026

- 6 Guadalupe Procession
en frente de Sta María
- 13 Sesión
- 20 Posada **2PM**

Febrero 2027

- 21 Sesión

Marzo 2027

- 7 Sesión
- 21 Sesión
(Domingo de Ramos)

Abril 2027

- 11 Sesión

Mayo 2027

- 2 Sesión
- 16 Sesión

Junio 2027

- 6 ultimo día,
celebración **10AM**

Horario de oficina Lunes a Viernes 8:30AM a 5PM teléfono 209-463-1305

Si tiene preguntas puede mandar un correo electrónico a
faithformation@annunciationstockton.org

Family Faith Formation Program ~ Programa de Fe para la Familia

2025-2026: Growing in Faith Together

We are filled with gratitude and joy to welcome the tremendous number of new families joining our Family Faith Formation Program this year! Please remain vigilant of the session dates listed in your appropriate calendar. **English Sessions: Green Colored Calendar / Spanish Sessions: Yellow Colored Calendar**

Estamos llenos de gratitud y alegría al dar la bienvenida a la gran cantidad de nuevas familias este año a nuestro Programa de Formación de Fe para la Familia.

Les pedimos que estén atentos a las fechas de las sesiones que aparecen en el calendario correspondiente.
Sesiones en inglés: Calendario de color verde / Sesiones en español: Calendario de color amarillo



Faith Formation: Adapted Sacrament Preparation

Does your family member receive specialized services at school?

If they have an IEP or a diagnosed disability, they may be eligible for our Special Needs Sacrament Preparation classes. The Sacraments of First Communion and Confirmation are for all members of the Body of Christ, and we are committed to ensuring that everyone has the opportunity to participate fully in the sacramental life of the Church.

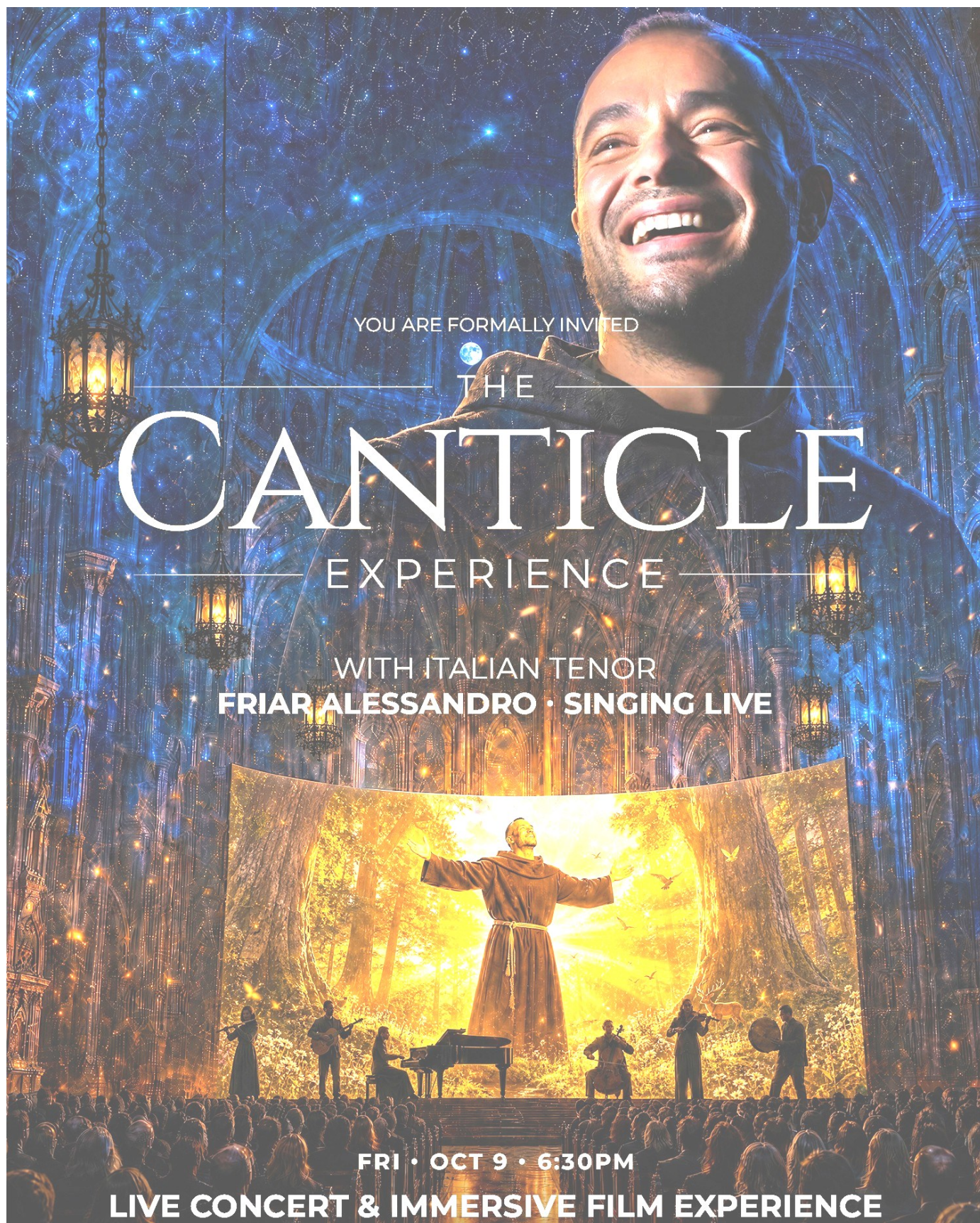
Our classes meet for 90 minutes on six Saturdays, approximately once a month, with the Sacraments celebrated during a Sunday Mass.

Classes are taught in a hands-on, welcoming environment using movement, music, and engaging activities designed to accommodate individuals of all abilities.

For more information, please contact Faith Formation Director, Lilianna Bobadilla at (209) 463-1305.

Guidelines adapted from **Celebrating the Sacraments with Persons with Disabilities**, USCCB, 2017.

“Catholics with disabilities have a right to participate in the sacraments as fully as other members of the local ecclesial community.”— **United States Conference of Catholic Bishops**



Save the date: Friday, October 9, 6:30 p.m. at the Cathedral of the Annunciation, the Canticle of St. Francis! Stay tuned for details!

¡Reserve la fecha! Viernes 9 de octubre a las 6:30 p.m. en la Catedral de la Anunciación: ¡El Cántico de San Francisco! Próximamente compartiremos más detalles.

<https://experiencecanticle.com/>

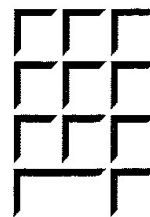


Alfonso Delgado, D.D.S.
Parishioner
8 W SWAIN ROAD
STOCKTON, CA 95207
209-474-8888
Se Habla Español
Family Dentistry Dentures Implants

IACOPI, LENZ & COMPANY



James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
Parishioners
3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691



Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com



Gary S. Giovanetti
California Insurance 0819723
Medicare Specialist
209-961-5593
gsgiovanet@comcast.net
Eucharistic Minister at
Cathedral of the Annunciation

Michelle Haner, Realtor

DRE# 00879655
(209) 986-5900 Call/ Text
Ms.Haner@comcast.net

Call for your
complimentary,
confidential con-
sultation.



ONE REALTYONEGROUP

SANDRA ZAMBRANO

REALTOR® | HABLO ESPAÑOL | DRE #01395986

(209) 481-7874
SandraSellsHomes209@gmail.com
www.SandraZambrano.com

Trust The Lord With All Your Heart



- Interior / Exterior
- Cabinet Painting & Epoxy Floors
- Kitchen & Bath Remodeling
- Siding, Door & Window Repair

SERVICE AREAS:
LODI • STOCKTON • MANTECA • TRACY

Professional, Reliable, Trustworthy...
From Start to Finish



BOOK NOW

Jason Gonzalez
(209) 993-2911 Call/Text
www.209WePaint.com

License # 836278

UNIVERSITY OF THE
PACIFIC



pacific.edu/OLLI | 209.946.7658

GEORGE THE PAINTER



Residential • Commercial • Electrostatic
General Contractor • License# 853428

George H. Wigfall, III
(209) 298-5880

georgethepainter@gmail.com

Free Estimates • Satisfaction Guaranteed
www.georgethepainter.com



Eileen Yeager
Locally Grown Flowers

209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com

@noble_flower_farm

See the bulletin in **full color**—right at your fingertips! Scan the QR code.

*¡Vea el boletín a todo color,
al alcance de su mano! Escanee el código QR.*



Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey
at the Parish House office
for more information.
209-463-1305

Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey
at the Parish House office
for more information.
209-463-1305

Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey
at the Parish House office
for more information.
209-463-1305

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202

St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

**Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK**

2151 Country Club Boulevard
209-688-7213

BOB'S LUBE & OIL

10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE

Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

ROBERTO A. AGUILAR

Realtor/Agente de Bienes Raíces

(209)323-9130

1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10
Stockton CA 95207

raguilars@roberthusman.com

Robert Husman Real Estate



Hablo Español

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room

(209) 942-2500

2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel



Greener SOLUTIONS.
HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing

Greener Solutions

Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com